

がいこくじんじゅうみん

# 外国人住民のこそだてひろば

## Foreign Resident Child Rearing Events

つうやく

**通訳がいます!**

**With interpreters!**

Có người thông dịch!

令和3年度 宇都宮市教育委員会事務局 生涯学習課「人材かがやきセンター」主催講座  
Sponsored by Utsunomiya City Board of Education  
Được tổ chức bởi hội đồng giáo dục thành phố Utsunomiya



にほんぶんか まな  
**日本文化を学びたい!**

I want to learn Japanese culture  
Tôi muốn tìm hiểu văn hóa Nhật Bản

**¥0**



ともだち つく  
**友達を作りたい!**

I want to make friends  
Tôi muốn kết bạn



そうだん  
**相談したい!**

I want to talk about anxiety  
Tôi muốn được tư vấn

こ っしょ あそ  
**子どもと一緒に遊びたい!**

I want to play together with children  
Tôi muốn chơi cùng trẻ nhỏ



① **7/10 (土)**

**10:00~11:30**

おんかく あそ  
**音楽で遊ぼう**

おやこ  
**～親子リトミック～**

Let's play with music.  
Parent-child eurhythmics  
Chơi cùng âm nhạc  
Nhịp điệu cha mẹ - con cái

せんせい リトミック研究センター  
認定講師 **田口 智子 さん**

② **11/6 (土)**

**10:00~11:30**

いっしょ こうさく  
**一緒に工作**

こそだてそうだん  
**&子育て相談**

Handicraft together  
& Child rearing consultation  
Cùng nhau làm thủ công & Tư vấn  
nuôi dạy con cái

せんせい 家庭教育支援活動者  
**先生: 家庭教育支援活動者**

③ **10/10 (日)**

**10:00~11:30**

こうわ  
**ミニ講話**

だいがくせい あそ  
**&大学生と遊ぼう**

Mini lecture & Play with  
university students  
Buổi nói chuyện & giao lưu  
cùng sinh viên đại học

せんせい うつのみやだいがくこくさいかく  
**先生: 宇都宮大学国際学部**  
**佐々木 一隆 さん**

⇒ **申込の方法は裏面を見てください。**

**Please look at the back side for sign up!**

**Cách đăng ký các bạn xem ở mặt sau.**

たいしょう さい こ おや  
対象 For : 6歳までの子どもをもつ親と子ども

Parents and children (0~6 years old)

もうしこみほうほう めー る もう こ  
申込方法 How to sign up : Eメールで申し込んでください。By E-mail

もうしこみさき  
申込先 Email address : [manabee@city.utsunomiya.tochigi.jp](mailto:manabee@city.utsunomiya.tochigi.jp)

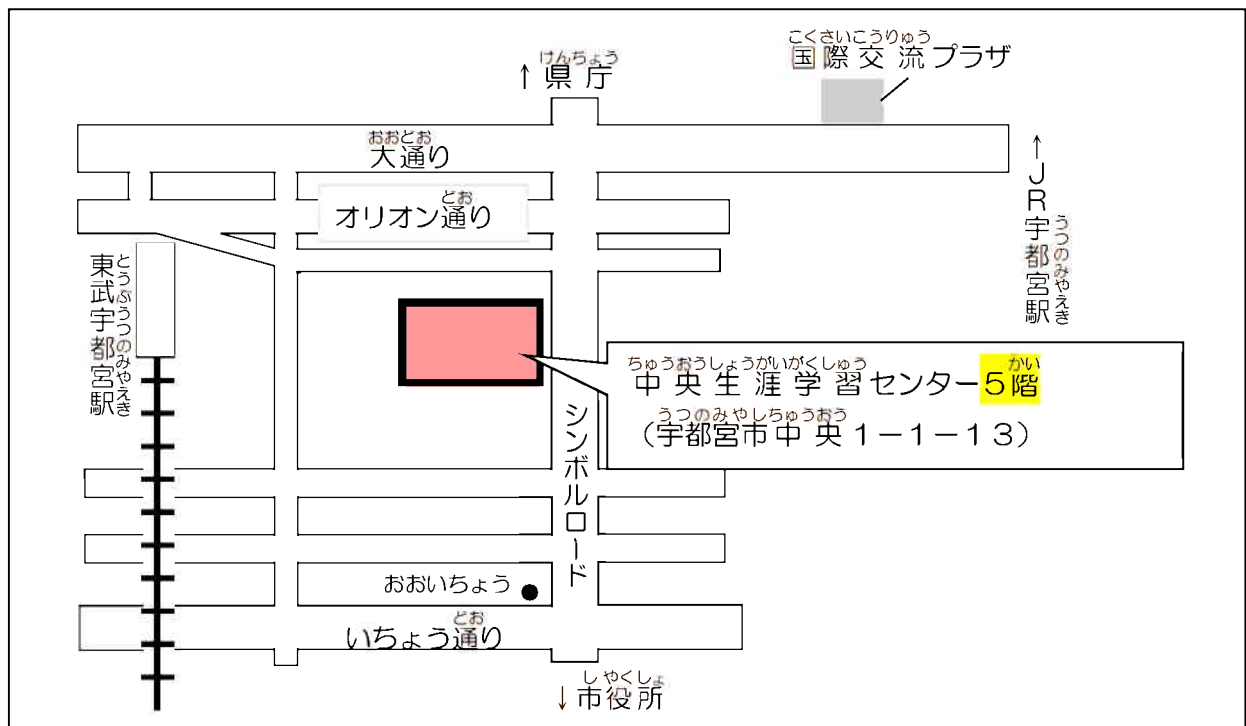
ひつようじこう もう こ ぜんぶ か  
必要事項 Required information : 申し込むときは①~⑦を全部書いてください。

Please send an e-mail with the following info.

- ① なまえ 名前 Name ② じゅうしょ 住所 Address ③ でんわばんごう 電話番号 TEL No.  
④ ねんれい 年齢 Age ⑤ ほご 母語 Native language ⑥ こ ねんれい 子どもの年齢 Child's age  
⑦ つうやく ひつよう 通訳が必要かどうか Whether interpretation is needed

☆QRコードから簡単に申し込むことができます! ⇒

Application form QR code!



と あ さき  
〈お問い合わせ先 Inquiries Noi dang ký〉

うつのみやしきょういくいんかいじむきょく しょうがいがくしゅうか  
宇都宮市教育委員会事務局 生涯学習課

〒320-0806 宇都宮市 旭 1-1-5 宇都宮市役所 13階

【Eメール】 [manabee@city.utsunomiya.tochigi.jp](mailto:manabee@city.utsunomiya.tochigi.jp)